



13DE  
JAARGANG  
No. 1839

# De Arubaanse Courant

MAANDAG  
25 JANUARI  
1954

**Ballantine  
Scotch  
Whiskey**

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V. —  
Redacteur: G. Bohagen (Tel. thula 1824)  
Abonnement f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.  
- Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.

## In feestriek verlicht Caribe werd dubbel feest gevierd

### Jan H. Beaujon 15 jaar lang voorzitter

Op uitbundige wijze werd het derde lustrumfeest van de Sportclub Caribe gevierd en daartoe bestond alle reden. Niet alleen dat de vereniging, welke een zo belangrijke plaats inneemt in het sociaal en sportief leven van Aruba, vijftien jaar bestond, maar ook haar voorzitter, de heer Jan Beaujon, was jubilaris, door — uitleem in ons verenigingsleven — vijftien jaar lang als voorzitter de scepter te zwaaien over de vereniging Caribe. Een feit, dat niet alleen getuigt van groot enthousiasme van de kant van de heer Beaujon, maar vooral ook van de goede geest van vriendschap, welke altijd in Caribe de boventoon behield en behoudt. De jubileumviering getuigt ook van de uitstekende verstandhouding, welke heerst tussen Caribe en de Curaçaose zusterverenigingen C.S.C., Kwiek en Van Engelen. De uitnodiging om over te komen werd door Kwiek en Van Engelen gaarne

aanvaard en moest door C.S.C. zeer tot haar spijt worden afgewezen wegens andere afspraken. Zo kon het gebeuren dat in de loop van Zaterdag elk vliegtuig gasten bracht voor Caribe. In totaal een kleine tachtig vrienden en vriendinnen. De grootste groep kwam per chartervliegtuig om half vier en werd hartelijk ontvangen door het Bestuur van Caribe, en een grote schare van vrienden. In de Club werd een welkomstcocktail aangeboden, waarna een twee-tal basketbalwedstrijden werd gespeeld. De eerste, een ontmoeting tussen Caribe Dames en Van Engelen, eindigde met een overwinning van Van Engelen dames (7-14); de tweede wedstrijd, tussen de herenteams van Caribe en Van Engelen, leverde een overwinning op voor de Caribe heren (42-19).

Zondag werd nog een dameswedstrijd gespeeld tegen Kwiek, welke door de Kwiek(e) dames werd gewonnen.

Alle gasten waren ondergebracht ten huize van Caribe-leden, waarvan er sommigen niet minder dan zeven gasten herbergden. Na de wedstrijden ging men dan ook korte tijd naar huis om zich te versfrissen, waarna allen tegen half tien weer present waren in de feestelijk versierde club, om er het jubileum gala-bal te vieren.

Het werd een uitbundig feest, waarbij Flor de Oro voor de muziek zorgde en de kleurige avondtoiletten der dames het geheel een

feestelijk aanzien gaven. Om 12 u. precies werd de heildronk uitgebracht en nam voorzitter Beaujon het woord om de gasten voor hun aanwezigheid te danken en de

Na hem sprak de heer Scholten, de ondervoorzitter, die in het bijzonder de heer Beaujon huldigde, daar deze op dit vroege Zondagmorgen ook het derde lustrumvierde als voorzitter. Spreker huldigde de heer Beaujon als de man die Caribe door alle moeilijkheden heenhielp. Een groot vriend, die Caribe niet dankbaar genoeg kan zijn. Mevrouw Beaujon ontving een grote bos bloemen voor haar medewerking en voor het feit, dat zij nimmer (hardop) mopperde, als er weer beslag werd gelegd op de vrije tijd van haar man.

Het slot van het officiële gedeelte vormde de feestelijke kroning van Marieta I (Harms), die de eer te beurt viel Koningin van Caribe te worden. De charmante koningin moest de gelukwensen van een ieder in ontvangst nemen en gaf al spoedig opnieuw het sein voor het bal, dat tot... half zeven 's morgens voortduurde.

In de loop van Zondag werd een uitgebreid koud buffet aangericht in de club en des middags verscheenen de onvermoeide muzikanten van Flor de Oro weer en gingen de benen opnieuw van de vloer. Om acht uur werd Flor de Oro afgelost (op verzoek der gasten) door de onvolprezen Steelband, die voor muziek bleef zorgen tot half elf en tot op Dakota, waar de uiterst voldane gasten onder de stalen tonen het vliegtuig, dat hen huiswaarts bracht, bestegen.

Wij zien al weer met verlangen uit naar de viering van het vierde Caribe-lustrum.

EN...

voor mijn vliegtuig  
en beet passagiers  
ga ik uitsluitend  
naar...

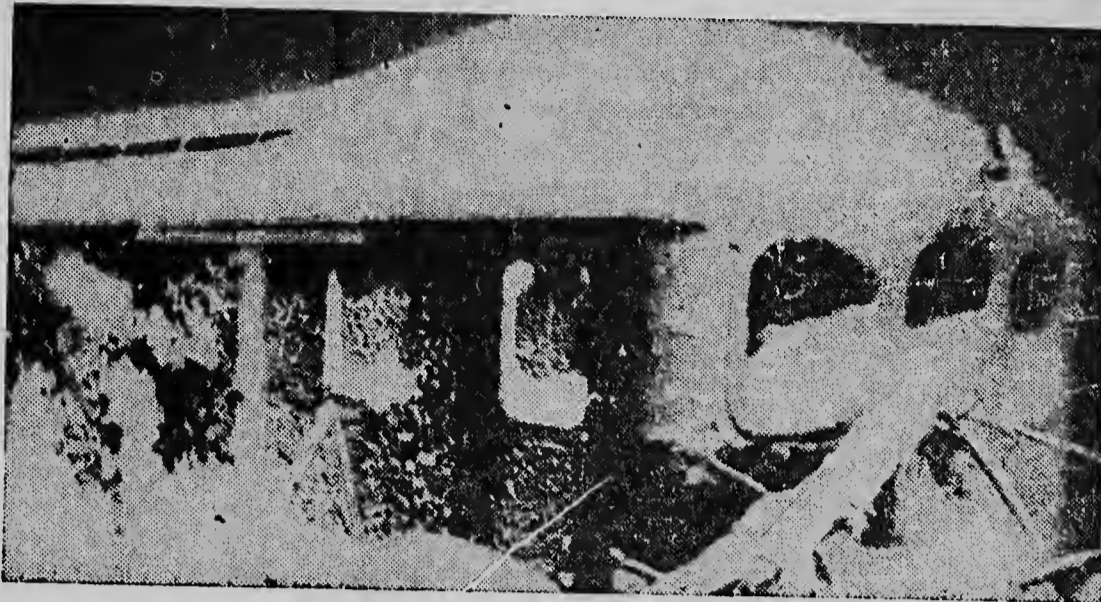
REISBUREAU

**MADURO**

Oranjestad - Tel. 1735 - 1736  
San Nicolas - Tel. 5239

VADER SLOEG ZONN  
HOSPITAAL IN

In de nacht van Zaterdag op Zondag krug een vader en zoon op Noord ruzie. De twist liep zo hoog dat het tot handtastelijkheden kwam, waarbij de vader de zoon dusdanig verwondde, dat doktershulp moest worden ingeroepen. Opname in het ziekenhuis voor de zoon bleek noodzakelijk.



De wagon van deze Zwitserse trein werd nagenoeg geheel bedolven door een lawine, die in de buurt van Overriet in Zwitserland van de hoge bergen naar omlaag kan razen. Het was een van een serie lawines die een der meest ernstige natuurrampen veroorzaakte uit de geschiedenis en meer dan 200 doden eiste in Oostenrijk, Zwitserland en West Duitsland. Vele duizenden toeristen konden niet naar huis terugkeren, tengevolge van de vernieling aan wegen en spoorrails. Experts wijten deze lawines aan onoordeelkundige bebouwing, waaraan er zich vooral de laatste tien jaren schuldig maakte.

## IN BERLIJN WORDT OVER TOEKOMST VAN DE WERELD BESLIST

### Vijfduizend gasten bijeen

De drie Westerse ministers zullen, zodra de conferentie is begonnen een politieke verklaring aileggen en minister Molotov zal worden uitgenodigd hetzelfde te doen.

De Westerse ministers menen dat een inleidende verduidelijking van de standpunten wenselijk is. Men hoopt dat de belangrijkste procedure kwesties, zoals die van het voorzitterschap, geregeld kunnen worden in een onderhoud dat Dulles en Molotov een half uur voor het begin van de conferentie zullen hebben.

Sedert de mislukte besprekingen in Parijs in 1949 zitten de Westerse ministers thans weer voor het eerst met Molotov aan de conferentietafel.

De gemiddelde leeftijd van de ministers is 60 jaar; Dulles is de oudste en Bidault de jongste namelijk 66 en 54 jaar oud. Naar schatting zijn in totaal 5000 mensen onder wie delegatieleden, journalisten, waarnemers etc. voor de besprekingen naar Berlijn gekomen. De pers zal naar schatting twee miljoen woorden naar alle delen van de wereld sturen indien de conferentie, zoals verwacht wordt, een maand zal duren.

De West Berlijners zullen op verzoek van overheidswege voor

WELKOMME GESCHENKEN VAN STICUSA

De laatste maanden werden door het C.C.A. van de Sticusa enkele zeer welkome geschenken in boeken ontvangen. Deze boeken zijn bedoeld om de kern te

## Ook P.A.A. tevreden over bedrijfsresultaten in 1953

AMSTERDAM. Willis G. Lipscomb, Vice-President van de Pan American Airways, heeft te New York bekend gemaakt, dat zijn Maatschappij in 1953 1.650.000 betalende passagiers heeft vervoerd; 16% meer dan in 1952. Ruim de helft van dit aantal passagiers - 870.000 in totaal - maakt gebruik van de z.g. „Rainbow“ of toeristendiensten.

In verband met de grote toename van het aantal „vliegende toeristen“ zullen er in 1954 meer goedkope diensten en vluchten komen, hetgeen onder meer mogelijk is door uitbreiding van de luchtvloot met nieuwe Douglas „Super 6“ Clippers.

Zo is de Pan American van plan om in April van dit jaar een vaste Rainbowlust-dienst om de wereld te gaan inrichten. Men zal dan een reis om de globe kunnen maken voor ongeveer 1100 dollar. Per eerste klas dienst kost deze reis ongeveer 1700 dollar.

In een bepaalde week in September van het vorig jaar hebben Clippers van de PAA 4.106 personen over de Atlantische Oceaan vervoerd. Dat is meer dan het totale aantal reizigers, dat in dezelfde drukke week door de schepen „United States“ en „Queen Mary“ tezamen werd vervoerd.

Op de laatste dag van 1953 droegen de totale aantallen ge-

vormen van te stichten schoolbibliotheken en werden verdeeld onder de districtsscholen: de school op Piedra Plat en de Margriet-school, waar zij door de schoolhoofden zeer dankbaar werden aanvaard.

Er is nog een aanvraag voor boeken van de Eerwaarde Zusters van Bethanië, aan welke aanvraag het C.C.A. in de loop van dit jaar hoopt te voldoen.

SUPER-HELICOPTER

BRIDGEPORT. Een nieuw, door Sikorsky gebouwd hefschroefvliegtuig heeft dezer dagen te Bridgeport in de Amerikaanse Staat Connecticut een vlucht gemaakt met drie volgeladen jeeps aan boord. Het toestel heeft een hefschroef, die door twee motoren wordt aangedreven. Volgens Sikorsky is de maximum snelheid van het toestel, dat even groot is als een „Dakota“, meer dan 240 km per uur.

regelde vluchten om de wereld, over de Grote Oceaan en over de Atlantische Oceaan resp. 1.692, 26.608 en 43.947. Over de thans niet meer bestaande „Koreaanse luchbrug“ maakte de Pan American 2.604 vluchten van de Verenigde Staten naar Japan en Korea en terug, met passagiers en goederen.



General John E. Hull, de Amerikaanse commandant te velde van de strijdkrachten in het Verre Oosten, samen met Chiang Kai Chek, na een bespreking over het overbrengen van de anti communistische gevangenen, die er de voorkeur aan gaven naar nationalistisch China te gaan. Ondanks de protesten der communisten is men bereid begonnen met de evacuatie van deze oud gevangenen uit Korea. Men schat het aantal militairen dat naar Formosa wordt overgebracht op 84.000.

VOETBAL IN NEDERLAND 'S-GRAVENHAGE. De uitslagen van de Zondag gehouden voetbalwedstrijden Eerste klasse van de KNVB luiden:

- Afdeling A: Stormvogels—Heracles 2-0; Ajax—Wageningen 0-0.
- Afdeling B: Vitesse—Blauw Wit 1-4; Go Ahead—'t Gooi 2-2.
- Afdeling C: PSV—Emma 2-1; Sittardia—Langa 5-2; Sparta—Bleijerheide 1-0; NAC—VVV 0-2; VVH—Xerxes 0-0; Brabantia—HBS 1-1; SVV—BVV 1-1.
- Afdeling D: MVV—DHC 4-2; Excelsior—Limburgia 3-2; NOAD—Eindhoven 0-1; Juliana—Feijenoord 0-0; RBC—Willem II 3-1.

DE RALLY

MONTE CARLO. Zaterdag namen de 100 best geplaatste equipes in de Rally van Monte Carlo, waarbij acht Nederlandse, deel aan de laatste selectieproef, zijnde de stratenwedstrijd, waar het algemeen eindklassement werd opgemaakt. De uitslag luidt: 1. de Monegask Louis Chiron en de Italiaan Cyro Basadonna met Lancia, gestart te Monte Carlo; 2. de Fransen David en Berber met Peugeot, gestart te Lissabon; 3. de Fransen Blanchard en Lecoq met Panhard, gestart te Lissabon; 4. de Noor Johansson met Renault, gestart te Monte Carlo; 5. de Fransen Vial en Panoul met Renault, gestart te Monte Carlo; 6. de Engelsen Adams en Titterton met Jaguar, gestart te Monte Carlo; 7. de Francaises Madeleine Pochon en Lise Renaud met Renault, gestart te Lissabon deze equipe won tevens de coupe des dames).

## Bezoek van Surinaamse delegatie versterkte opnieuw de banden tussen Suriname en Aruba

### DRUKBEZOCHTE BIJENKOMST IN CLUB SURINAME

Het bezoek dat dit weekend door een aantal leden van de Surinaamse delegatie der Kleine RTC commissie aan Aruba werd gebracht had slechts een nadeel... het was te kort. Dat was de mening die wij gisteren bij het vertrek naar Curaçao hoorden van gastheren en gasten... Opgetogen waren de heren mr. Dr. Pos (Algemeen vertegenwoordiger van Suriname in Nederland), mr. Bergen (Voorzitter van de Staten van Suriname) de Heer Pengel (lid van de Staten), mr. Kreps (Secretaris van de delegatie) en mejuffrouw Johnson (stenotypiste) over de hartelijke ontvangst die hen op Aruba ten deel viel. Helaas moest men weer terug, omdat sociale verplichtingen de leden op Curaçao wachten.

Het bezoek aan Aruba was een prettige „break“ in de politieke en staatkundige besprekingen, die nu al bijna twee weken duren. Men kwam naar hier op uitnodiging van de Vereniging Suriname en het stond bij voorbaat vast, dat het woord RTC op Aruba niet genoemd zou worden, een afspraak, waaraan een ieder zich strikt heeft gehouden Jammer was het dat de Heren Emanuels en Lachmon niet konden meekomen naar Aruba. Een lichte ongesteldheid, in Curaçao thans bekend onder de naam „Roel Catootje“, kluisterde hen aan de hotelkamer...

De delegatie, die de Heren Zaterdagmiddag op Dakota ontving bestond uit verenigingsvoorzitter dr. W. H. de la Fuente, Hugo de Vries, Otto de Vries en de Heer Rodriguez, moest nog al wat geduld oefenen. Het KLM vliegtuig kwam, daar het moest wachten op de Holland machine, met anderhalf uur vertraging binnen. Het wachten was echter spoedig vergeeten, toen de Convair eenmaal was geland en men de goede, oude vrienden uit het Surinaamse vaderland, hler kon verwelkomen. Bijzonder op prijs gesteld werd het, dat mede-conferentieleid, de Heer Juan Yrausquin ook acte de presence op het vliegveld gaf. Van Dakota uit ging men direct

naar de Gezaghebberswoning, waar onze eerste burger en Mevrouw Kwartzs de gasten en het bestuur van de Vereniging Suriname zeer gastvrij ontvingen.

Om zeven uur begaf het gezelschap zich naar Strand, waar het diner gebruikt werd.

Het werd een drukke dag... Om half negen wachtte een tot de laatste plaats gevulde zaal van de Vereniging Suriname de gasten. De gedelegeerden werden met een donderend en langdurig applaus ontvangen.

Voorzitter dr. de la Fuente leidde de gasten in en wees er nogmaals op dat het hier een min of meer particulier kennismakingsbezoek betreft, dat met de staatkundige besprekingen niets te maken heeft. Spreker uitte er zijn vreugde en voldoening over, dat deze vooraanstaande Surinamers de uitnodiging tot een bezoek wel hebben willen aanvaarden, ondanks het feit, dat zij reeds overmoeide weken achter de rug en nog voor de boeg hebben. Mr. dr. Pos hield vervolgens een korte leiding, waarin hij uiteenzette wat het doel is van het vooroverleg. Hij hield zich aan een historisch overzicht en ging niet in op de thans aan de gang zijnde besprekingen. „Het resultaat van de conferentie zal afhangen van de wijsheid der deelnemers“ aldus de mr. dr. De Heer Bergen hield een korte, zeer interessante causerie over de parlementaire arbeid in Suriname. Hij wees op de moeilijkheden, maar vooral ook op het vele bouwende werk dat door het nog jonge college werd verricht en zijn toespraak was de vele toeoorders een rlem onder het hart. Spreker waarschuwde vooral voor de gevaren van een overhaast oordeel over de huidige gang van zaken. Men is aan het nageslacht verplicht deze moeilijke periode waardig en rustig door te gaan. De

(Vervolg op pag. 4)

„GILBEY“ Ports, Sherries, Dry Gin at



## De krant... brengt „leugens“ in het land...

△ Een bericht dat Zaterdag in ons blad verscheen, behoeft enige rectificatie. Wij schreeven, dat de heer Albert Eman naar New York vertrok voor een bezoek aan de heer Casey Eman. Het blijkt ons, dat het bericht, dat wij kregen van de heer Eman, door ons onjuist werd begrepen.

Zaterdag vertrokken namelijk de heren Albert en Casey Eman naar New York. De heer Casey Eman was reeds eerder daar voor geneeskundige behandeling. Toen zijn toestand het toeliet, keerde hij voor de feestdagen naar Aruba terug en thans gaat hij voor nabehandeling opnieuw naar New York.

Wij willen op deze „fout“ wat breedvoeriger ingaan, spciaal nadat men onlangs van officiële zijde zo vriendelijk was ons op een drielat „fouten“ in onze berichtgeving te wijzen.

De redactie streeft er steeds naar haar berichten zo juist mogelijk door te geven. Waar mogelijk wordt elk bericht op juistheid gecontroleerd. Vooral wanneer het belangrijke kwesties betreft is geen moeite ons teveel het te controleren. Hierbij mag echter niet worden vergeten, dat dagelijks tenminste een vijftigtal berichten zijn weg naar onze drukkerij vinden. Dat komt per maand neer op een driehonderd berichten en het kan niet anders, vooral met de kleine staf, waarmee wij uit de aard der zaak moeten werken, dat er dan wel eens een onjuistheid in de berichten sluipst. Deze „fouten“ kunnen echter moeilijk als „leugens“ worden aangemerkt en zijn in het krantenvak nu eenmaal onvermijdelijk.

Onlangs lasen wij een studie van het grote Amerikaanse persbureau Associated Press en daaruit bleek ons, dat een onderzoek had uitgewezen, dat in veertig procent van alle berichten, die in de Amerikaanse kranten verschijnen, deze op een of andere manier aanvechtbaar waren. Dat heeft ons enigszins gerustgesteld. In drie maanden tijd en dus in een kleine vierduizend berichten, maakten wij, voor zover ons bekend, vier „fouten“... en al zullen wij pogen in de toekomst nog nauwkeuriger te werk te gaan, zullen wij geen slapeloze nachten hebben, zolang we een redelijke kans hebben naast vier „foutieve“ berichten 1396 juiste te plaatsen.

Gaarne roepen wij in dit verband ook de medewerking in van onze lezers. Indien u ons een bericht doorgeeft, probeer het zo juist mogelijk door te geven, en wanneer u een onjuistheid in onze kolommen ontdekt, laat het ons weten, wij zullen ons dan haastten het te rectificeren.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

Goed geslaagd R.C.A.-jubileum-tournoi door S.U.B.T. gewonnen

Het R.C.A.-bestuur kan tevreden zijn. Het begin van de feestelijkheden van het twintig-jarig bestaan van de Racing Club Aruba is een succes geworden. Ofschoon de twee voornaamste wedstrijden door de Arubaanse verenigingen werden verloren, werd er toch winst geboekt door het versterken van de vriendschapsbanden tussen Aruba en Curaçao.

Na spannende strijd won R.C.A. van Aruba Jrs. Sportief en eervervend spel

In een snelle en mooie en tevens eervervende strijd heeft R.C.A. in het slotoffensief een kleine overwinning op een hard zweo- gend en goed combinatie Aruba Jrs. behaald. Met vurig en open spel hadden de Aruba Jrs. gedurende de eerste helft een kleine veelminderheid, doch door het goede werk van de R.C.A.-defensie bleef de score tot de rust stilstaan.

Het was prettig te ervaren, dat er, au fond, toch nog een goede verhouding bestaat tussen de beide rivalen en ondanks het spannende en eervervende spel bleef de wedstrijd sportief en fair. Deze eerste wedstrijd voor het R.C.A.-jubileum intereiland tournoi heeft bewezen dat het zo goed kan gaan als allen maar niet de goede wil bezielde zijn.

Voor de voetbalsport is het te hopen, dat het geschil tussen deze scheidsrechter en het A.V.B.-bestuur spoedig zal zijn opgelost. Scheidsrechters van de kwaliteit Tromp zijn er weinig op Aruba te vinden.

Nadat door de aanvoerder van Aruba Jrs. aan de R.C.A. captain Helder een grote ruiker was aangeboden met de felicitaties van de Aruba Juniors voor het 20-jarig bestaan van de Racing Club Aru-

ba, stelden de elftallen zich te omstreeks 8.20 uur a.m. als volgt op:

ARUBA JRS. Hernandez La Rosa Molina Perez Brion Romero Brion Kemp Bota Briezzen Steba

Gonzalez Jacobs Perez Dirksz Croes Boye Helder Arends M. Kelkboom Kelly Lolli

Onmiddellijk na het fluitsignaal ondernamen de Aruba Jrs. een aanval op het R.C.A.-doel, doch Arends zette Jacobs aan het werk en het eerste schot werd naast Hernandez' heiligdom geschoten. De Aruba Jrs. zijn in deze eerste periode van de strijd gevaarlijker met hun aanvallen dan de R.C.A.-voorhoede, die veel te kort en te veel door het midden speelde.

Als Aruba's beste scheidsrechter Ramon Tromp om kwart over achen beide elftallen het sein geeft om zich op te stellen zien wij dat de ploegen er als volgt uitzien. S.U.B.T. Emers, Koolman, Canword, Vliander, Chatlein, Pikeur, Heiliger, Daal, Bisentini, Gomez, de Jezus. R.C.A. Lolli, Kelkboom, Kelly, Boye, Helder, Arends, Gonzalez, Harms, Perez, Dirksz, Boes Orman.

Onmiddellijk na de aftrap is S. U.B.T. in de aanval en reeds in de eerste minuut kon Heiliger de

noodzaak de spelers wat tot kalmte te vermanen, terwijl het AVB-bestuurslid, tevens bestuurslid van Aruba Jrs., de heer Van Breet, ook de spelers tot wat sportiever spel aanmaant. Even later ging de rust in en had geen der beide ploegen het net aan de goede kant weten te vinden.

Onmiddellijk na de hervatting ging er een rilling door de RCA gelederen, want reeds na 2 minuten beging baek Kelly de fout een bal op eigen doel terug te spelen. Hij kon het leer niet voldoende onder controle krijgen en het was Brion, die met een keihard schot keeper Lolli geen kans gaf. 1-0 voor Aruba Jrs. Nog geen 3 minuten later was het Kemp, die van een misverstand in de RCA-verdediging profiteerde en even later had Lolli voor de tweede maal het nakijken, toen Kemp hard in de linkerbovenhoek van het RCA-doel schoot. 2-0. Deze doelpunten waren voor de RCA-ers het teken er een scheepje bij op te zetten. Zeer snel combinatie spel liet men toen zien en door de vleugels er mede in te betrekken werd het voor Aruba Juniors' veste menigmaal gevaarlijk. Na ongeveer 12 minuten kon Larosa ten koste van een hoekschoot redding brengen. De voorzet van Boes Orman belandde keurig voor het Aruba Jrs. doel,

doch de bal werd wederom tot een hoekschoot verwerkt. Nogmaals een pracht voorzet van Orman, wederom hoekschoot. Dan de derde maal. Hoog zweefde het leer voor de Aruba Jrs. doelmans, toen was Helder er bij en had Hernandez het nakijken. 2-1. De strijd werd wat harder, doch het spel bleef volkomen fair. Het was Bota die na ongeveer 25 minuten spelen hard langs het heiligdom van zijn landgenoot Lolli knalde. Even later trokken de RCA voorwaarts en smel ten aanval. Jacobs, die de bal toegevoerd kreeg, lanceerde een goede voorzet en het was Perez, die onder uitbundig gejuich van de RCA-aanhang de bal langs keeper Tromp, die Hernandez in het doel was komen vervangen, knalde. 2-2. Een fel slotoffensief volgde. R.C.A. trok enthousiast ten aanval en ongeveer 9 minuten voor het einde schoot Jacobs het leer voor de derde maal in het Aruba Juniors' doel. 3-2 voor R.C.A. Wel trachtten de Aruba Juniors nog een gelijk spel te forceren, doch de RCA defensie maakte geen fouten meer. Onder grote spanning kwam daarna het einde en hadden de RCA-ers de eerste wedstrijd van het Inter-eiland Jubileumtournoi gewonnen.

Twee doelpunten in de eerste vijf minuten waren voor S.U.B.T. voldoende

MOEIZAAM SPELEND R.C.A. VERLOOR KANSLOOS

Slechts zelden hebben wij de R.C.A. ploeg zo slecht zien spelen als Zaterdag tegen S.U.B.T. in het Wilhelmstadion. Of het nu kwam door de verrassende twee doelpunten van S.U.B.T. in de eerste vijf minuten van de strijd of wel door vermoeidheid van de wedstrijd van de vorige avond tegen de Aruba Jrs. wij weten het niet, maar in ieder geval was het door R.C.A. vertoonde spel van dien aard dat het meermalen het aanschouwen niet waard was. Dat S.U.B.T. het niet verder heeft kunnen brengen dan de eerste twee doelpunten ligt naar o.m. in het feit dat de gasten de aanvankelijk zeer goed opgezette aanvallen niet behoorlijk afverkten terwijl de R.C.A. defensie met de halflinie versterkt de S.U.B.T. voorwaartsen niet veel kans tot scoren gaven.

Als Aruba's beste scheidsrechter Ramon Tromp om kwart over achen beide elftallen het sein geeft om zich op te stellen zien wij dat de ploegen er als volgt uitzien. S.U.B.T. Emers, Koolman, Canword, Vliander, Chatlein, Pikeur, Heiliger, Daal, Bisentini, Gomez, de Jezus. R.C.A. Lolli, Kelkboom, Kelly, Boye, Helder, Arends, Gonzalez, Harms, Perez, Dirksz, Boes Orman.

Onmiddellijk na de aftrap is S. U.B.T. in de aanval en reeds in de eerste minuut kon Heiliger de

eerste hoekschoot nemen. Prachtig kwam het leer voor het Arubaanse doel waar Kelly wegverkte want Chatlein krijgt het leer en knaait over. Even later is het Chatlein die de bal keurig aan de vrijstaande Bisentini gaf en voordat Arends zijn dekkingsfout kan herstellen heeft de robuuste S.U.B.T.-middenvoet met een formidabel schot van 25 meter afstand keeper Lolli het nakijken gegeven. 1-0 voor S.U.B.T.

Een schrik gaat nog geen minuut later door de RCA aanhang als Gomez geheel vrijstaande de bal gespeeld krijgt en met een zeer goed gericht schot keeper Lolli voor de tweede maal het nakijken gaf. Nok geen vijf minuten zijn er gespeeld en de gasten hadden reeds een 2-0 voorsprong. Dat zag er voor de jubilerende RCA-ers niet fraai uit en men vreesde dan ook voor de dehaele. Langzaam herstelde de RCA defensie zich en het spel werd wat enthousiaster doch bleef S.U.B.T. met goed combinatie spel de boventoon voeren. De snelheid welke wij anders bij de RCA-ers zagen is zoek en het plaatsen laat veel te wensen over. Daarbij werd de grote fout gemaakt dat de halflinie zich te veel in de verdediging terug trok waardoor S.U.B.T. het hele middenveld beheerste. Enige goed opgezette aanvallen van RCA worden door slordig afwerken om zeep gebracht en de zeer goed op dreef zijnde S.U.B.T. defensie met Kool-

man aan het hoofd gaf de RCA peuterig spelende voorhoede geen schijn van kans. Ook kwam het bij S.U.B.T. niet tot groots aanvallend voetbalspel. Evenals bij RCA maakten de gasten ook de fout de bal te lang bij zich te houden, waardoor het productieve verloren ging. Dat is dan ook wel in hoofdzaak de oorzaak geweest dat verdere doelpunten zijn uitgebleven. Als ongeveer een kwartier voor het verstrijken van de eerste helft Heiliger bij een goede doorbraak alleen voor doelman Lolli komt wachtte hij even te lang met schieten en op het nippertje greep de RCA doelman de bal van zijn schoen daarmede een zeker doelpunt voorkomende. Even voor de rust kreeg Perez een goede kans doch zijn schot ging naast het S.U.B.T. doel terwijl een schot van Orman keurig door Emers werd gestopt. Rust ging in met een 2-0 voorsprong voor de gasten.

Ook gedurende de tweede helft bleef S.U.B.T. het beste van het spel behouden. Steeds meer bleek de vermoeidheid van de RCA spelers. Orman werd vervangen door Jutji Croes terwijl Kelkboom wegens het oplopen van een blessure tijdens een botsing met Pikeur het veld moest verlaten en door Chirino werd vervangen. Een kleine verandering in de opstelling mocht voor RCA niet baten. Het spel bleef ver beneden het normale peil. Reeds een minuut na de hervatting kreeg Daal een kans de voorsprong te vergroten doch keeper Lolli weet uitlopende het gevaar tijdig te keren. Hoe meer de tijd verstreek hoe matiger het spel werd. Ongeveer een kwartier voor het einde kreeg Chirino een prachtig kans de achterstand te verkleinen doch op de rand van het strafschopgebied staande schoot hij hoogover het S.U.B.T. doel. Wel zette RCA nog een kort en fel slotoffensief in maar de sterke defensie der gasten liet zich niet passeren en zo kwam dan het einde met een verdiende 2-0 overwinning voor de Curaçoise sportbroeders. Scheidsrechter Tromp leidde zeer correct.

RONDRIJ MET BEZOEK AAN WARDIRIKIRI GROT

Gistermorgen werd door de S.U.B.T. spelers een druk gebruik gemaakt van de door RCA aangeboden rondrit over het eiland. De S.U.B.T. spelers namen samen met het RCA bestuur aan deze tocht deel. Na een rit door San Nicolas werd een bezoek gebracht aan de grot Wardirikiri waarna over Fontein en Prius naar Santa Cruz gereden werd. Aldaar vond in de Santa Cruz bar een onthaal plaats waar bij de heer Oscar Marug als gastheer optrad. Vervolgens werd naar de stad teruggereeden waar in het hotel Holland Mervrouw Bon teke voor een uitgebreide maaltijd zorgde. Zo wij van onze sportvrienden uit Curaçao hebben vernomen waren allen zeer voldaan over deze tocht. Hier bleek weer eens duidelijk dat de Sport en der beste middelen is voor het verstevigen van de vriendschapsbanden.

(Vervolg op pag. 3)

Advertisement for Miami air service. Text: VIER VLUCHTEN WEEKELYKS NAAR Miami PER SUPER-6 CLIPPERS\* VERTREK 11:00 V.M. MAANDAG, DIENSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG \$239.40 (V.S.) EERSTE KLAS RONDREIS PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Colgate Chlorophyll Toothpaste DESTROYS BAD BREATH

Originating in the Mouth



Now! The Full Benefits of a Chlorophyll Toothpaste in a New, Exclusive Colgate Formula

FIGHTS TOOTH DECAY. Many dentists blame acids in the mouth for tooth decay. Every time you use new Colgate Chlorophyll Toothpaste, especially right after eating, you act against those destructive acids.

CHECKS COMMON GUM DISORDERS. In recent clinical tests, evidence revealed that chlorophyll promotes the growth of firm, healthy gum tissue. New Colgate Chlorophyll Toothpaste brings you the effective benefit of chlorophyll in water-soluble chlorophyllins to help you care for sore, tender gums.

For real help against bad breath originating in the mouth... common gum disorders... tooth decay... always use Colgate Chlorophyll Toothpaste after eating. It's the finest chlorophyll toothpaste the world's largest maker of quality dentifrices can produce!



Eczema Itch Killed in 7 Minutes

Your skin has nearly 50 million tiny germs and pores where germs hide and cause terrible itching, swelling, Eczema, Poisoning, Burning, Aches, Ringworm, Psoriasis, Blackheads, Pimples, Foot Itch and other blemishes. Ordinary treatments give only temporary relief because they do not kill the germ cause. The new discovery, Nixoderm, kills the germs in 7 minutes and is guaranteed to give you a soft, clear, attractive, smooth skin in one week, or money back on return of empty package. Get guaranteed Nixoderm from your chemist today and remove the real cause of all skin troubles.

Advertisement for Nixoderm skin treatment and Corao Fundador D.O.M.E.C.C. wine. Text: Nixoderm For Skin Troubles. CORAO FUNDADOR D.O.M.E.C.C. SOLO EN HIGHBALL AGENTE: J. A. NIEUW TEL. 1397

The secret of a happy family is-GOOD HEALTH!

Yes, mothers, your good health and that of your children. If you are sometimes cross and your children are not robust, perhaps you and your family need more A & D vitamins. Start taking Scott's Emulsion every day. Soon you will see a wonderful difference in the way you and your children look, act and feel!



Take SCOTT'S EMULSION HIGH ENERGY FOOD TONIC

ARUBA'S EIGEN DAGBLAD DE ARUBAANSE COURANT OP DE BRES VOOR ARUBAANSE BELANGEN

Advertisement for KNSM radio program 'Your line'. Includes a list of dates and locations: Norinda, 27 Jan. van Amsterdam; Telamon, 28 Jan. van New York; Triton, 4 Febr. van New York; Boskoop, 7 Febr. van Barrios; Willemstad, 8 Febr. v. Amsterdam; Congo, 9 Febr. van New Orleans; Poseidon, 11 Febr. van New York; Orestes, 13 Febr. van A'dam; Agamemnon 18 Febr. v. New York; Willemstad, 16 Febr. v. Pt. Limon; Sarpedon, 24 Febr. van A'dam; Telamon, 25 Febr. van New York; Oberon, 4 Maart van New York; Hydra, 6 Maart van Amsterdam. Bovenstaande data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.



Prinses Irene, de elfjarige dochter van Koning Paul en Koningin Frederika van Griekenland, is kennelijk verrukt met haar baby leeuwje, dat haar werd aangeboden tijdens een bezoek van een circus in Athens. Op de achtergrond staat haar zuster Sophie, 16 jaar.

Commentaar

TWEE STANDPUNTEN

Vandaag zal eindelijk de vier-mogendhedenconferentie beginnen waar nu al jaren op gewacht is, en waar vooral sinds enige maanden met ongeduld naar werd uitgezien. Men kan niet zeggen, dat het Westen werkelijk een belangrijke vermindering van de spanning tussen de communistische en niet-communistische werelden van de bijeenkomst verwachtte, maar een gesprek met de Sowjet Unie was onvermijdelijk geworden. Het initiatief voor de komende besprekingen is voor een belangrijk deel door de Russen genomen. Nadat het gesprek, dat in October in Lugano gehouden zou moeten zijn, door hen was afgewezen, stelden zij uiteindelijk vast dat er op 25 Januari in Berlijn gesproken zou worden, ofschoon het Westen op 4 Januari de onderhandelingen had willen beginnen. Ook hebben de Sowjets min of meer hun zin gekregen toen bepaald werd, dat de vergaderingen beurtelings in West- en in Oost-Berlijn gaan plaats vinden. De Berlijnse conferentie is dus bedenkelijk veel gunlijker op een Sowjet-conferentie, waartoe vertegenwoordigers van Amerika, Engeland en Frankrijk zijn uitgenodigd: vooral ook omdat de communisten de agenda niet willen beperken tot de twee onderwerpen, die het Westen liefst uitsluitend had willen behandelen: Duitsland en Oostenrijk. Molotov zal b.v. de kwestie van China's status wenselijk te bespreken; hij zal over de handel tussen Oost en West gaan praten, en met Dulles zal hij ongetwijfeld van gedachten wisselen over Eisenhowers voorstel voor een atoomenergiebureau. Op dit laatstgenoemde punt wordt er misschien zelfs wel enige overeenstemming bereikt, maar dat zou toch altijd niet betekenen, dat de conferentie succes had gehad. Dit succes is op de allereerste plaats afhankelijk van de Duitse kwestie. Beide partijen hebben in de loop van de tijd menigmaal uiteengezet welke voorwaarden vervuld zouden moeten worden alvorens een herenigd Duitsland een min of meer zelfstandige status zou kunnen krijgen. De standpunten van resp. het Westen en de Sowjet-Unie kunnen als volgt geschetst worden:

Het Westen wil beginnen met volkomen vrije verkiezingen in heel Duitsland. De Britse minister van buitenlandse zaken, Eden, heeft vorige week nog eens uitdrukkelijk vastgesteld, dat dit de eerste Westelijke eis is en blijft. In de Russische zones zouden dusdanige omstandigheden geschapen moeten worden, dat de bevolking, onbevreesd voor repressailles, naar geweten kan stemmen. Bovendien zouden Oost- en West-Duitsers ongestoord heen en weer moeten kunnen reizen gedurende de verkiezingscampagne, opdat zij van gedachten zouden kunnen wisselen. Aan de activiteiten van de Oostduitse geheime politie zou vóór de verkiezingen radicaal een einde gemaakt moeten worden. In de zomer van het vorige jaar — met name gedurende de opstand in Berlijn op 17 Juni — is echter wel duidelijk gebleken, dat er in Oost Duitsland (om van West-Duitsland niet te spreken) niet veel enthousiasme bestaat voor de communisten. Het is dus vrijwel uitgesloten dat Moskou op dit punt toegeeft, en aangezien Amerika, Engeland en Frankrijk deze voorwaarde primair achten, kan men verwachten, dat de Berlijnse conferentie meteen al op het verkiezingsprobleem zal vastlopen.

Als er een volksvertegenwoordiging voor geheel Duitsland gekozen zou zijn, zou er een Duitse regering moeten worden gevormd. Met die regering moeten de Grote Vier dan onderhandelen over een vredesverdrag. Op dat ogenblik valt er weer een nieuwe hindernis te overwinnen: Wat is de Oostgrens van Duitsland? De Oost-Duitse regering heeft, onder Russische druk, de in 1945 vastgestelde Oder-Neisse lijn als zodanig erkend, maar Bonn — en de massa van het Duitse volk — willen de annexaties door Polen niet als permanent beschouwen. Tenslotte moet het te sluiten vredesverdrag de Duitsers vrijheid geven, verdragen aan te gaan met Westelijke mogendheden. De hereniging van Duitsland zou niet mogen plaats hebben ten koste van de Europese eenheid, terwijl de Duitsers ook tot het Atlantisch Paet moeten kunnen toetreden. Tot over de Westerse plannen. Het Kremlin heeft een heel andere kijk op het geval: De Sowjets wenselijk in omgekeerde volgorde te werk te gaan. Zij willen namelijk eerst met de drie Westerse bezettende mogendheden een vredesverdrag sluiten dat gebaseerd zou zijn op de bepalingen van Potsdam. De Russen zouden o.m. de garantie willen hebben, dat de Oder-Neisse lijn als grens gehandhaafd blijft. Op deze communistische eis kunnen Washington, Londen en Parijs natuurlijk niet ingaan, zodat ook het eerste punt van de Sowjet-agenda de besprekingen al onmiddellijk kan doen vastlopen. De Russen zouden vervolgens een voorlopige Duitse regering willen vormen, samengesteld uit Oost-Duitse communisten en West-Duitse gelijkgezinden. Deze voorlopige regering moet dan verkiezingen organiseren die uiteraard volgens het bekende, communistische systeem zouden worden gehouden, om een rode „volksvertegenwoordiging“ te doen ontstaan. Dit zgn. parlement zou het reeds gesloten vredesverdrag kunnen „beoordelen“. Tenslotte hebben de Sowjets nog een heel belangrijke eis op hun programma: De Amerikaanse en Britse troepen moeten uit Duitsland verdwijnen. Maar de Russische troepen — die zich slechts achter de Oder en de Neisse zullen terugtrekken — komen dan in een veel gunstiger positie.



Sowjet Ambassadeur Georgi N. Zarubin is onlangs in Washington gearriveerd voor voorbesprekingen in verband met het Amerikaanse plan tot het internationaal uitwisselen van atoomgegevens. Zarubin is zeker ter zake kundig. Hij wordt genoemd als de leider van het Inter-Amerikaans spionnage-net, dat enkele jaren geleden door de FBI kon worden opgehold, nadat een klerk van de communistische ambassade in Montreal po's ek asyl aan Canada had gevraagd en gekregen.

TELEFOONGIDS EILANDGEBIED ARUBA

Hierbij delen wij mede, dat 1 April 1954 een nieuwe Telefoongids voor het eilandgebied Aruba zal verschijnen. Er is beperkte gelegenheid tot het opnemen van advertenties, waarvoor men zich gelieve te wenden tot de drukkerij:

ARUBA DRUKKERIJ N.V. Nieuwstraat 34, Telefoon 1277 Oranjestad, Aruba, N.A.

welke drukkerij tevens belast is met het verzamelen van de advertenties

verdiende, doch o.i. een ietwat geflatteerde overwinning behaald.

HET UITREKEN DER PRIJZEN

Als na de wedstrijd beide ploegen zich voor de ere-tribune hebben geschaard en de Voorzitter van RCA de Heer J. J. P. (Zepp) Oduber, de vertegenwoordiger van de CVB en de leider van SU BT de Heer Lodowika het woord hebben gevoerd, werd overgegaan tot het uiteken van de prijzen. De aanvoerder van SUBT mocht uit handen van de Heineken's vertegenwoordiger de Heer Wim Sehlo een prachtige door de Heineken's Bierbrouwerij te Amsterdam beschikbaar gesteld trofee in ontvangst nemen terwijl de aanvoerder van Aruba Jrs. de prijs in ontvangst mocht nemen welke door RCA als tweede gewonnen was geworden en uit blijk van waardering en vriendschap aan de Aruba Jrs. werd afgestaan. Deze prijs, een prachtig sportfiguur was beschikbaar gesteld door de vertegenwoordiger van de Verzekerings-Mij. NEN, de fam. Mario Arends. Met een driewerf hoera voor de deelnemende verenigingen SUBT, Aruba Jrs. en RCA kwam het einde van een goed geslaagd inter-eiland voetbal toernooi. De organisatoren kunnen op een goed geslaagd toernooi terugzien.



In New York werd door de International Business Machine Corporation een machine gedemonstreerd, welke over „elektronische hersens“ beschikt en elke boodschap in elke gewenste taal zou kunnen vertalen. De machine beschikt over een maximum van 250 woorden en is voorlopig afgesteld op vertalingen van het Engels in het Russisch.

Ministerconferentie begint heden VOORLOPIG VORMEN AGENDA, PROCEDURE EN PROTOCOL GROOTSTE MOEILIKHEDEN

BERLIJN. - De besprekingen tussen de ministers van buitenlandse zaken van de Grote Vier zullen heden beginnen. Molotov is Zaterdag per vliegtuig aangekomen op het vliegveld Schönfeld in Oost-Berlijn. De weg van het vliegveld naar de Russische ambassade in het stadscentrum — 16 km — was voor alle verkeer afgesloten en werd bewaakt door de de volkspolitie. De auto, waarmee Molotov naar de ambassade reed, werd voorafgegaan door zes Russische auto's met lijfwacht en officieren en tien auto's met leden van de Oostduitse regering, die de Sowjet-minister op het vliegveld hadden verwelkomd.

De drie westelijke ministers gesloten geen afgevaardigde te zenden naar de aankomst van Molotov, daar de Russen zich ook niet hebben laten vertegenwoordigen, toen de Westelijke ministers in Berlijn aankwamen.

De Franse minister van buitenlandse zaken, Bidault, schijnt te verwachten, dat de conferentie tenminste vier weken zal duren. Hij heeft drie dozijn overhemden meegebracht naar Berlijn en de leden van de Franse delegatie aangeraden hun voorraad linnengoed aan te vullen.

Molotov heeft Zaterdagavond de Oostduitse president, Pieck, en de Oostduitse premier, Grotewohl, bezocht. Hij was vergezeld van onderminister Gromyko en de Russische Hoge Commissaris Semjonof.

De drie Westelijke ministers van buitenlandse zaken hebben Zaterdag twee maal in West-Berlijn vergaderd en zouden Zondag hun inleidende besprekingen voor de viermogendhedenconferentie voort zetten.

Uit Franse bron verluiddt, dat Dulles die vandaag de eerste ver-

gadering zal openen, omdat deze in de Amerikaanse sector wordt gehouden, Bidault zal voordragen voor het voorzitterschap van de eerste vergadering. De ministers zouden Zaterdag overeengekomen zijn Molotov te verzoeken in te stemmen met een dagelijkse wisseling van het voorzitterschap, waar bij alle vier de ministers aan de beurt zouden komen. Men verwacht echter, dat Molotov zal aandrigen op een Sowjet-voorzitter voor de vergaderingen in Oost-Berlijn en een Westelijke voorzitter voor de Westberlijnse bijeenkomsten.

Een der voornaamste moeilijkheden voor de Westelijken is de eerste conferentiedagen zal zijn het samenstellen van de agenda. Men verwacht, dat de Russen de vraagstukken, die het Westen in Berlijn niet wil bespreken, op de agenda willen opnemen, zoals een vijfmogendhedenconferentie met deelneming van communistisch China.

Een woordvoerder van Dulles deelde mede, dat de Westelijke ministers Zaterdag overeengekomen zijn contact te onderhouden met Adenauer. Voorts was besloten, dat Oostenrijk moest worden uitgenodigd aan de conferentie deel te nemen, als er een Oostenrijks staatsverdrag zou worden besproken. De Russen zou worden meegedeeld, dat de Chinese communisten niets te maken hadden met zuiver Europese vraagstukken, welke op de komende conferentie zouden worden besproken. — De woordvoerder voegde hieraan toe, dat de Westelijken de overtuiging blijven toegedaan, dat het hoofd-deel van de conferentie is het vinden van een oplossing voor de verdeeldheid van Duitsland en het sluiten van een Oostenrijks staatsverdrag.

Technisch beter S.U.B.T. won van Aruba Jrs.

ARUBAANSE DEFENSIE FAALDE VOLKOMEN

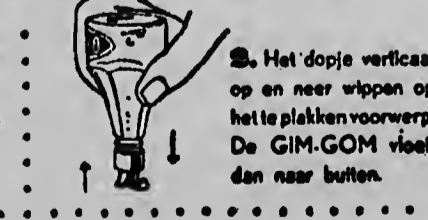
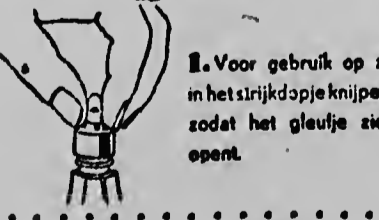
(Vervolg van pag. 2)

In een door beide ploegen sportief gespeelde wedstrijd welke door ruim 1500 bezoekers werd bijgewoond, heeft SUBT een verdiende overwinning op de Aruba Jrs. behaald en daardoor het RCA Jubileum Toernooi gewonnen. De hele wedstrijd door waren de gasten in de meerderheid en met snelle open en goed opgebouwde aanvallen maakten zij het de Aruba Jrs. verdediging danig lastig. Larosa en Molina konden de vorm van vorige wedstrijden niet te pakken krijgen terwijl de voorhoede van de Aruba Jrs. door slecht plaatsen geen productief voetbal speelde. De eerste minuten na het begin signaal waren de Aruba Jrs. in de aanval en Bota kreeg al spoedig een pracht kans doch zijn omhaal belandde naast het doel. Kort hierna was het Juan Briezzen die een goede pass van Brion naast schoot. Geleidelijk nam SU BT het spel in handen en met snelle en goed opgezette open aanvallen maakten zij het de Arubaanse defensie danig lastig. Ongeveer 10 minuten na het beginsignaal bewerkte een der Aruba Jrs. backs bij een hard schot op het doel de bal met de handen waardoor een zeker doelpunt voorkomen werd. Strafschop

... Bisenitini plaatste zich achter het leer en even later moest Hernandez de bal uit het net vissen. 1—0 voor SUBT. Hierna kwamen de Aruba Jrs. wat opzetten en trachtten de gelijkmaker te forceren maar de beide SUBT backs Koolman en Canwordt stonden als een rots in de branding. Kort nadat Bota een goede kans door buitenspel deed verloren gaan kreeg de SUBT linksbinnen Gomez een kans en met slechts Hernandez voor zich bedacht hij zich geen moment en met een prachtig schot liet hij Hernandez voor de tweede maal vissen. 2—0. De defensie van de Aruba Jrs. bleek deze middag niet ten volle in vorm te kunnen komen. Het felle wegwerken van Larosa misten wj terwijl Molina liet menigmaal tegen Vliender en Daal moest afleggen. Ook het plaatsen was in de Aruba Jrs. geleerden slecht en zo kon het gebeuren dat de gasten een druk op de Aruba Jrs. veste gingen uitoefenen. Ongeveer 10 minuten voor het verstrijken van de eerste helft lanceerde Bisenitini die naar de rechtsbuitenplaats was gewenkt een prachtige voorzet en het is Gomez die hoog opspringende de bal langs de verstrate Hernandez kopte. 3—0. Met deze stand ging de rust in. Na de hervatting heeft SUBT het beste van het spel behouden. Snelle en open aanvallen volgden elkaar bij regelmaat van de klok op. Daar de Aruba Jrs. halflinie dezelfde fout maakte als RCA de avond daarvoor door de halflinie in de verdediging terug te trekken, beheersten de SUBT-ers het gehele middenveld en daardoor ook grotendeels het spel. Er ontstond gaarna een korte opleving in de Aruba Jrs. geleerden en enige zeer goede aanvallen werden op het SUBT-doel ondernomen; echter kregen de voorwaartsen geen kans en was het niet dat de defensie opruimde in laatste instantie was het keeper Emers die er verder wel raad mee wist. Na ongeveer een half uur spelen als een ieder een Aruba Jrs. doelpunt verwachtte, gaf Chatlein de bal met een verre trap aan zijn voorhoede. Larosa zag kans het leer te retourneren maar dan is het Canwordt die de vrijstaande Bisenitini wederom een kans gaf en met een keihard schot vanaf ongeveer 25 meter schoot de Curacaoe middenvoorkeihard in en Hernandez had voor de vierde maal het nakijken. 4—0. De Aruba Jrs. lieten zich nog niet ontmoedigen en speelden fel door. Een der aanvallen had plotseling succes als Rodriguez op de linksbuitenplaats het leer te pakken kreeg en snel naar het doel dribbelde. Het harde schot dat volgde was raak en het leer verdween buiten bereik van keeper Emers' handen in het net. 4—1. Kort hierna maakte Heyliger uit een voorzet van Bisenitini het vijfde en laatste doelpunt en als scheidsrechter Tromp die weer zeer goed veldde het einde aankondigde hebben de gasten 'n

U plakt méér dan U denkt...

Foto's, plakadressen, courantenknipsels. Iedere dag worden er talrijke dingen op Uw kantoor geplakt. Erger U niet langer aan een hardgeworden penseel en ingedroogde kleefpasta. Spaar tijd, plak met de GIM-GOM automaat. Géén penseel nodig. Indrogen uitgesloten. Tot de laatste druppel te gebruiken. Haal morgen 'n flesje GIM-GOM. U plakt beter en... met schone handen.



op ieder kantoor!

WEER EEN GOED PRODUCT VAN DE GIMBORN-FABRIEKEN TE ZEVENAAR - HOLLAND

ARUBA BOEKHANDEL

Laaldunkende uitlatingen van opgewonden toeschouwer

Tijdens de voetbalwedstrijd van gistermiddag in het Wilhelmstadion hebben verschillende toeschouwers en speciaal die op de eretribune zaten, zich geergerd aan wangedrag van een voor de eretribune zich bevindende toeschouwer. Deze man ontzag zich niet krenkende uitlatingen te richten aan het adres van de jubilerende vereniging en leden van deze vereniging. De wijze waarop een ander geschiedde was zodanig dat enige personen zich uit de omgeving van betrokkene moesten verwijderen. Een ander vond zijn oorzaak in het feit dat in het dagblad De Arubaanse Courant een insinuerend ingezonden stuk voorkwam tegen een oud RCA-speler en scheidsrechter van de AVB.

Wel jammer dat het thans, waar de onderlinge verstandhoudingen beter worden, weer zover moest komen. Wij kunnen niet anders dan onze afkeuring over deze handelwijze uitspreken.

Korfbalcijfers bij Arsenal—San Nicolas Jrs.

De op het Lago Sport Park gespeelde wedstrijd tussen Arsenal en San Nicolas is een overwinning voor Arsenal geworden. Doelpunten bleken in deze ontmoeting goedkoop te zijn. Niet minder dan elf maal werd het leer in een der doelen gewerkt. De Arsenalers wisten 7 maal het net te vinden en San Nicolas Jrs. 4 maal. Voor de rust was het een gelijkopgaande strijd waarbij beide ploegen elk drie doelpunten scoorden. Na de hervatting nam Arsenal de leiding en kort daarna voerden zij de score tot 6—3 op. San Nicolas maakte er daarna 6—4 van, waarna in de laatste minuten de middenvoor van Arsenal de stand op 7—4 bracht. Wel een korfbaluitslag.



Adverteert in de ARUBAANSE COURANT

### Hemingway overleefde vliegongeval boven Afrikaans oerwoud

KAMPALA OEGANDA — De Amerikaanse schrijver Hemingway en diens echtgenote, die sinds Zaterdag zijn vermist, zijn opgepikt. Men vreesde dat zij waren omgekomen, doch met een barkas reizende groep touristen heeft hen te Butiaba aan land gezet.

Het vliegtuig waarmee Ernest Hemingway en zijn vrouw

reisden is Zaterdag boven de Murchison waterval in Noord West Oeganda, waar de Nijl een val maakt van 130 meter neergestort.

Hemingway, die op Cuba woont kwam in Augustus met zijn vrouw naar Oost Afrika. Hij bracht verscheidene maanden in Kenia door waar hij veel belang stelde in de strijd tegen de Mau Mau, daarna maakte hij een reis om te vissen en te jagen.

Het bericht dat de bekende schrijver en zijn vrouw bij een vliegtuig ongeluk vermoedelijk omkwamen, werd door de Amerikaanse pers op zeer opvallende wijze gepubliceerd.

William Lowe, voormalig hoofd redacteur van het Amerikaanse tijdschrift „Lock“ verklaarde dat Hemingway geruime tijd angst had voor vliegen. Eerst in de afgelopen maand ging hij er toe over een klein vliegtuig te huren, omdat het wild daaruit zoveel gemakkelijk waar te nemen is van de begane grond af.

Volgens de laatste berichten moest het vliegtuig van de Hemingway's Zaterdag bij de waterval van Murchison een no-landing maken, waarbij het verongelukte. In een barkas van reizende touristen zijn de inzittenden toen naar Butiaba aan het Albertmeer gebracht. Hier gingen de Hemingway's en de ploot van het verongelukte vliegtuig aan boord van een ander vliegtuig dat hen had trachten op te sporen. Na de opstijging stortte ook dit vliegtuig omlaag, doch de bemanning en passagiers bleven ook dit maal ongedeerd. Later is het gehele gezelschap naar Masindi, eveneens in Oeganda, overgebracht.

De Heer Yrausquin achtte deze vergadering van zeer veel belang en liet daarom in Curacao verstek gaan. Wel stuurde hij een telegram naar de Voorzitter van de Kleine Commissie, waarin hij mededeelde, dat hij voorstander is van handhaving van artikel 45 (oude nummering; nieuw 54) van het Werkstuk, welke handelt over de vaststelling van de zetelverdeling in de Staten.

Toen Zaterdagmorgen op het laatste moment bericht kwam dat de Openbare vergadering niet doorging, doordat de Voorzitter verhinderd was, was het te laat geworden voor de Heer Yrausquin om nog naar Curacao te gaan.

De Heer Yrausquin bevestigde nog ons bericht, dat hij Woensdag met de Delegation mee zal reizen naar Suriname, waar het vooroverleg wordt voortgezet. Mevr. Yrausquin zal hem op deze reis vergezellen.

In het algemeen is de Heer Yrausquin nogal optimistisch over de kansen van wetslagen der besprekingen in de Kleine Commissie. Er wordt voortgang gemaakt en het zou de Heer Yrausquin niet verbazen als het overleg over een veertiental dagen beëindigd

ken en tevens voor deze afvaardiging een agenda op te stellen en richtlijnen aan te geven.

De Heer Yrausquin achtte deze vergadering van zeer veel belang en liet daarom in Curacao verstek gaan. Wel stuurde hij een telegram naar de Voorzitter van de Kleine Commissie, waarin hij mededeelde, dat hij voorstander is van handhaving van artikel 45 (oude nummering; nieuw 54) van het Werkstuk, welke handelt over de vaststelling van de zetelverdeling in de Staten.

Toen Zaterdagmorgen op het laatste moment bericht kwam dat de Openbare vergadering niet doorging, doordat de Voorzitter verhinderd was, was het te laat geworden voor de Heer Yrausquin om nog naar Curacao te gaan.

De Heer Yrausquin bevestigde nog ons bericht, dat hij Woensdag met de Delegation mee zal reizen naar Suriname, waar het vooroverleg wordt voortgezet. Mevr. Yrausquin zal hem op deze reis vergezellen.

In het algemeen is de Heer Yrausquin nogal optimistisch over de kansen van wetslagen der besprekingen in de Kleine Commissie. Er wordt voortgang gemaakt en het zou de Heer Yrausquin niet verbazen als het overleg over een veertiental dagen beëindigd

De Heer en Mevrouw GROENHART—VELTKAMP  
geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun zoon

**ERIC**

Oranjestad, Aruba, 23 Januari 1954.  
Bachstraat 4.

Tijdelijk: San Pedro Hospitaal.

zals zijn. In dat geval zal de RTC mogelijk in April of Mei in Den Haag kunnen worden voortgezet.

Wat de afscheidingseisen van Aruba betreft heeft de Heer Yrausquin de indruk dat men in Nederland wel oor heeft voor de Arubaanse eisen.

**RUIZ  
SERVICENTER**  
voor het wassen  
van Uw wagen

**LEEST**  
DE ARUBAANSE COURANT

**OUDEAVOND BEATRIX-  
GROEP**

Op 29 Januari a.s. wordt het gebouw van de Bolivariana een ouderavond gehouden van de Beatrixgroep van de padvinderstaks. De bijeenkomst begint om acht uur.

**VERLOREN**  
EEN PORTEMONNAIE  
Verzoeken terug te bezorgen  
aan Donald Pieters, Beatrix-  
straat 1, of aan het  
Politie-bureau.

**GEMEUBILEERD HUIS TE HUUR**  
voor 7 mndn.  
v.a. 1 Apr. a.s.  
Inlichtingen: Paraguaystraat 4, Oranjestad, Aruba,



In Hollywood circuleren met grote hardnekkigheid geruchten over een aanstaand huwelijk tussen June Haver en Fred MacMurray. Miss Haver gaf destijds haar filmcarrière op voor een kloosterroeping. In verband met haar slechte gezondheidstoestand heeft zij het klooster kort geleden weer verlaten. De echtgenote van Murray overleed in Juni van het vorig jaar.

**NU OP ARUBA VERKRIJGBAAR**

**VICEROY**

Filter-Tip Sigaretten

Alleenvertegenwoordiger:

**MARIO S. ARENDS N.V.**

Tel. 1174 - 1175 - 1178 - 5018

Onweerstaanbaar  
Beminnelijk

Uw  
**Woodbury - Zachte Teint**

Vul Uw toilettafel aan met deze Woodbury artikelen:

1 Dream 2 Woodbury  
stuff Powder

Woodbury Woodbury  
Lotion Cold Cream

**POSNER'S AGENCIES**  
P.O. Box 26 - Oranjestad - Aruba



DE GEHELE WERELD  
LUISTERT NAAR  
**BIG BEN**

KWALITEIT  
BETROUWBAARHEID

Twee wereldberoemde modellen: Big Ben Loud Alarm met de dromende roep, die U Uw bed uit krijgt..... en BIG BEN CHIME ALARM, die eerst fluisert, en dan schreeuwt. Beide modellen met gewone en lichtgevend wijzerplaat en wijzers. Ga vandaag nog eens rondneuzen bij Uw horloger en bekijk deze Big Ben welkers en de andere, om hun kwaliteit beroemde Westclox modellen.

**WESTCLOX**

La Salle, Illinois, U.S.A.  
Western Clock Co., Ltd.  
Peterborough, Ont., Can.  
Famous Family Name  
of Fine Timepieces  
**POSNER'S AGENCIES**  
ARUBA INC.  
P.O. Box 26, Aruba, N.A.

### WAAROM DE HEER YRAUSQUIN NIET NAAR CURACAO GING

Wij melden reeds, dat de Heer Junn Yrausquin Zaterdagmorgen niet deelnam aan de besprekingen van de Kleine Commissie van de RTC. Desgevraagd deelde de Heer Yrausquin ons mede, dat hij niet naar Curacao kon gaan, in verband met de openbare Raadsvergadering, welke Zaterdagmorgen zou worden gehouden, maar op 't laatste moment werd afgezegd.

Na de besprekingen tussen het Bestuurscollege en de fractieleiders en de Afdelingsvergadering beide bijeenkomsten handelende over de afscheidingskwesite was besloten Zaterdagmorgen een openbare vergadering te houden, welke vooral tot doel zou hebben de afvaardiging van de fractieleiders naar Nederland te bespre-

verantwoordelijkheid is groot. De Heer Pengel toonde zich niet alleen een goet spreker en kenner van Suriname's historie; hij is ook een geestig spreker, die de zaal binnen enkele seconden op zijn hand had. Naast een historisch overzicht ging hij in op de grote welvaartsplannen, als het Brokponde plan.

Van de gelegenheid die de leden geboden werd schriftelijk vragen te stellen werd een druk en dankbaar gebruik gemaakt. Later bestond nog gelegenheid de gasten persoonlijk de hand te schudden, een gelegenheid waarvan ook door de commandant van het Detachment Mariniers, Majoor Veenhuis en Mevrouw Veenhuis graag gebruik gemaakt werd. Zoals bekend heeft Majoor Veenhuis ook enige tijd in Suriname gediend.

Tegen twaalf uur kwam een einde aan deze zeer vruchtbare avond... Naar bed konden de gasten echter nog niet gaan... In intieme kring werd ten huize van dr. de la Fuente op Noord nog één souperje aangericht en de stemming was er zo goed, dat het niet lang duurde of de benen gingen van de vloer en het werd drie uur in de morgen, voor de gasten eindelijk vermoed, maar voldaan terugkeerden in Strand hotel, dit hen dit weekend herbergde...

Om negen uur Zondagmorgen stonden de auto's gereed om de gasten, samen met de bestuurders van de Vereniging Suriname naar de Lago te brengen, waar de Heer Tenale en Narsy er voor zorgden, dat zij in rekordtijd zoveel mogelijk van het bedrijf zagen. Ook het Lago Hospitaal werd bezocht, onder leiding van dr. van Ogtrop en van die gelegenheid werd gebruik gemaakt een kort bezoek te brengen aan de onderzitter van de Verenigde Suriname de Heer J. Nunes, die in het ziekenhuis verpleegd wordt. Als goede wensen kracht hebben zal de Heer Nunes zeker spoedig geheel hersteld het hospitaal kunnen verlaten. Om half twaalf werd de terugreis naar Curacao aanvaard.

Het bezoek heeft ongetwijfeld opnieuw bijgedragen tot een versterking van de banden tussen Suriname en Aruba. Het is in alle opzichten geslaagd. Hulde voor de gasten, die zich onvermoeibaar toonden en voor het bestuur van de ontvangende vereniging, die voor een perfecte organisatie had gezorgd.

**VOOR UW  
BABY**  
Geen smelten  
Geen schrijnen  
Geen stukgaan  
als U gebruikt  
het allerbeste

**BABYDERM**  
POEDER - BALSEM - OLIE - ZEEP

n.v. Handelmaatschappij „Cavano“  
Nieuwestraat 18 — Willemstad

### SURINAAMSE DELEGATIE OP BEZOEK (Vervolg van pag. 1)

verantwoordelijkheid is groot. De Heer Pengel toonde zich niet alleen een goet spreker en kenner van Suriname's historie; hij is ook een geestig spreker, die de zaal binnen enkele seconden op zijn hand had. Naast een historisch overzicht ging hij in op de grote welvaartsplannen, als het Brokponde plan.

Van de gelegenheid die de leden geboden werd schriftelijk vragen te stellen werd een druk en dankbaar gebruik gemaakt. Later bestond nog gelegenheid de gasten persoonlijk de hand te schudden, een gelegenheid waarvan ook door de commandant van het Detachment Mariniers, Majoor Veenhuis en Mevrouw Veenhuis graag gebruik gemaakt werd. Zoals bekend heeft Majoor Veenhuis ook enige tijd in Suriname gediend.

Tegen twaalf uur kwam een einde aan deze zeer vruchtbare avond... Naar bed konden de gasten echter nog niet gaan... In intieme kring werd ten huize van dr. de la Fuente op Noord nog één souperje aangericht en de stemming was er zo goed, dat het niet lang duurde of de benen gingen van de vloer en het werd drie uur in de morgen, voor de gasten eindelijk vermoed, maar voldaan terugkeerden in Strand hotel, dit hen dit weekend herbergde...

Om negen uur Zondagmorgen stonden de auto's gereed om de gasten, samen met de bestuurders van de Vereniging Suriname naar de Lago te brengen, waar de Heer Tenale en Narsy er voor zorgden, dat zij in rekordtijd zoveel mogelijk van het bedrijf zagen. Ook het Lago Hospitaal werd bezocht, onder leiding van dr. van Ogtrop en van die gelegenheid werd gebruik gemaakt een kort bezoek te brengen aan de onderzitter van de Verenigde Suriname de Heer J. Nunes, die in het ziekenhuis verpleegd wordt. Als goede wensen kracht hebben zal de Heer Nunes zeker spoedig geheel hersteld het hospitaal kunnen verlaten. Om half twaalf werd de terugreis naar Curacao aanvaard.

Het bezoek heeft ongetwijfeld opnieuw bijgedragen tot een versterking van de banden tussen Suriname en Aruba. Het is in alle opzichten geslaagd. Hulde voor de gasten, die zich onvermoeibaar toonden en voor het bestuur van de ontvangende vereniging, die voor een perfecte organisatie had gezorgd.

### ERIC DE NOORMAN Door Hans G. Kresse DE ZWARTE RUITER



17. De Zwarte Ruiter wachtte achter zijn achtervolgers niet af. Hoewel nog dazelf door de val, lempelde bij overvloedig vluchtte weg naar het gevecht. Achter hem bleef het woedende geschreeuw van Yark. Hij had slechts een kleine voorsprong, doch deze was voldoende om de zwarte figuur tussen de schamele boerenwoningen te doen verdwijnen eer Yark en de Noorman bij hem waren. Toen zij het midden van het gehucht bereikten was er geen



„Wanzin!“ schreeuwde hij driftig. „Hij kan niet ver zijn! Hem na! Jij praat te veel!“ Hij liet zich woedend uit het zadel glijden. „Kom meel! Hij kan ons niet meer ontkomen!“ „Ik hoop het“, mompelde de Noorman sarcastisch, die de opvliegendheid van zijn strijdmakker nu langzamerhand op de juiste waarde begon te schatten. „Maar ik vertrouw het niet, Yark. Het is me hier te stil...“ Iets in hem, zijn instinct, goscherpt door ontelbare gevechten, waarschuwde



Bo ta papia mucho! E ta bula for di su cabal. „Sigui mi, e no por scapa nos mas!“ „Mi ta spera!“ Eric ta murmura sarcastisch; ken- de poco poco ta cumisa hanja poco respect pa su companador furioso. „Peo mi no ta confia e asunto aki, ta mucho keto aki banda, Yark!“ Algu den dje, su idea, door di tanto pelea cu e la pasa den, ta spierde. Curioso e ta lur tur rond. Pa ripara casi mes ora, cu su voor

17. E jinete no obstante no ta warda su peshguidoman. Aunque ainda e ta zozzo di e calda, e ta forsa lamta y ta dreña den e pueblo chikito. „Sigui!“ Yark ta grita furioso. E Jinete tabatin un stap dilanti, y esei tabata suficiente pa dunele ocasion pa pedir den e lugarnan, prome cu Yark of Eric ta alcanza. Ora cu nan soho aki, Yark ta bira mas furioso den e pueblo nan no por hanja un spoor di e Jinete Pretoe mas. Di barios lugar hende-nan ta loer nan morto spania di porta-nan mita habri. Pero lo de mas ta keto keto. „Si nos usa nos cabez, nos ta pasa rond y topele aya banda. Eric ta bisa, kende ta controla e situacion mes ora. Asina e no por hanja ocasion di salba y core pa e mondi robe.“ Pero door di e concho aki, Yark ta bira mas furioso. „Locura!“ e ta grita yen di rabia. „E no por ta leuw. Su tras!

gevoel no a enganjele. „Yark!“ Su waarschuwa ta yega net no ora. Cu un draai e ta weta e peliger cu ta acerce. Di un lugar smal di e casnan, di repente ta sali un grupo di homber cu ta mustra menos favorable. Por lo menos, nan harmannan cu nan ta zwaai den laria, ta lombra, y no ta laga duda di nan intencionnan.

VLIEG PER KLM IN  
**WEST INDIË**

U kunt nu 21 landen in het Caraïbische gebied per KLM bereiken. De KLM zorgt er met haar traditionele gastvrijheid en service voor, dat U prettig en comfortabel kunt reizen.

Inlichtingen verstrekken: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132. ARUBA: Emon Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 op alle erkende reis-agentschappen

**al**

UW DRUKWERK

van visitekaartjes tot complete boeken verzorgt de

ARUBA DRUKKERIJ, Nieuwstraat 34